

Tous les enfants et les adultes,
diversity & equity
ont le droit,
diversité & équité
d'évoluer et de se développer
diversiteit & gelijkwaardigheid
dans un contexte de
Vielfalt & Gleichwürdigkeit
la reconnaissance
la diversidad y la equidad
de l'équité et du respect
éagsúlacht agus cothromas
de la diversité,
διαφορετικότητα & ισοτητα δικαιωμάτων



Donner du sens
aux pratiques de qualité



Par:

Anastasia Houndoumadi

Centre de Formation Artistique et Pédagogique « Schedia » (raft), Athènes, Grèce

Dalvir Gill

Centre de Recherche sur la Petite Enfance (CREC), Birmingham, Angleterre, Royaume-Uni

Françoise Moussy

Ecole Santé Social Sud-Est (ESSSE), Lyon, France

Peter Lee

Enfance et familles : Centre de Recherche et de Formation (CAF), Université de Strathclyde, Glasgow, Ecosse, Royaume-Uni

Veerle Vervaet

Centre de Recherche et de Ressources des Milieux d'Accueil (VBJK), Gand, Belgique

Regine Schallenberg-Diekmann

Institut de l'Approche Situationnelle (ISTA) de l'Académie Internationale (INA), Université Libre de Berlin ; INA.KINDER.GARTENgmbH, Allemagne

Financement:

Fondation Bernard van Leer, La Haye, Pays-Bas

www.bernardvanleer.org

Conception:

Regine De Loose

www.la-voila.be

Version Française:

Sylvie Rayna, Myriam Mony, Françoise Moussy, Véronique Pahin

Impression:

Geers Offset, Belgique

Publication:

Le Réseau Européen DECET - Diversité dans l'Éducation des jeunes enfants et dans la Formation, 2007

www.decet.org

Vous êtes invité à utiliser et photocopier ce document, mais ayez la courtoisie de mentionner qu'il est produit par le réseau DECET.

Diversité & Équité

Donner du Sens
aux Pratiques
de qualité



Diversité dans L'Éducation des jeunes enfants et dans la Formation

Remerciements

Ce document résulte d'un processus commun de conception, de co construction et de collaboration, rendu possible grâce au soutien et au financement de la Fondation Bernard van Leer.

Nous remercions le Professeur Joseph Tobin de l'Université de l'Etat d'Arizona pour son regard critique qui a permis de nous centrer sur la co-construction de cette compréhension des pratiques pertinentes avec les parents, les praticiens, les décideurs et nos collègues du réseau DECET.

Nous voudrions également remercier le Dr. Michel Vandenbroeck, de l'Université de Gand (Belgique), pour son judicieux et perspicace avant-propos et pour ses contributions comme membre du groupe de travail.

Un grand merci tout spécialement, pour leur soutien et leurs remarques critiques, à nos collègues Anastasia Vafea (SCHE-DIA), Evelyne Höhme-Serke (ISTA), Chris de Kimpe et son équipe (PBD Gand), et aux collègues de la Faculté d'Education de l'Université de Strathclyde et de l'équipe de formateurs du département Educateurs de Jeunes Enfants de l'ESSSE.

Nous sommes reconnaissants aux enfants, parents et équipes des services de la petite enfance suivants : Elief à Antwerp, Okido à Merksem, 't Kriebelhuis à Gand, ZOC et Stampertje à Zeebrugge, en Belgique ; le centre d'accueil des enfants St Thomas à Birmingham, les écoles maternelles d'Adderley, d'Abbotsmede, de Peterborough, de Blakenhall, de Neighbourhood de Wolverhampton, en Angleterre ; les jardins d'enfants des rues Bülow, Dresdener, Grüntaler, Lüneburger, Markgrafen à Berlin en Allemagne ; le centre interculturel des activités créatives à Elefssina, en Grèce ; les centres de la petite enfance de Glasgow et Inverclyde en Ecosse ; aux professionnel(le)s des établissements d'accueil de la ville de Lyon ainsi qu'aux étudiants éducateurs/trices de jeunes enfants en formation à l'ESSSE en France ; aux enfants et parents de Pavee Point Travellers' Centre à Dublin en Irlande.

Merci, pour les photos, à Barbara Bache, à Caroline Boudry, à Volker Döhring, à Amara Hark-Weber, à Gisela Hermann, à l'INA.KINDER.GARTEN de la Dresdener Str., à Sophie Maurer, à Sophia Sandleben, à Derek Speirs, à Gerda Wunschel, à Renate Zande, et au Service de Soutien à la Parentalité de Sandwell, en Angleterre.

Nous remercions aussi tous les enfants et adultes qui nous ont donné l'autorisation d'utiliser ces photos.

Avant-propos

L'OCDE a récemment publié un second rapport, important et complet, « *Starting Strong - Petite enfance, grands défis* »¹. Il démontre, en prenant appui sur la recherche internationale, que certes la petite enfance compte, mais aussi que tous les jeunes enfants ne comptent pas de la même façon. Pour permettre à tous les enfants de tirer profit des établissements et services d'accueil et d'éducation, l'offre doit être de grande qualité et non de qualité moyenne. Et ceci doit bien évidemment faire l'objet d'un débat permanent à partir de cette question : que comprend cette notion de qualité ?

La recherche internationale contemporaine a contribué à la conception de la notion de qualité non pas comme une vérité objective, là, qui attendrait d'être découverte par les experts, mais comme une construction et une reconstruction sans fin. La psychologie du développement, par exemple, nous a aidé dans la compréhension des besoins des enfants, mais historiquement c'est aussi une science pour « *l'enfant idéal - type* » qui, bien entendu, n'existe pas. Aujourd'hui on s'accorde pour penser que la qualité dépend aussi des familles que nous souhaitons accueillir. Ce qui est considéré comme l'excellence dans un centre ville du Royaume-Uni diffère totalement de ce qui est conçu comme tel dans une banlieue de Grèce. C'est pourquoi, définir des critères de qualité universels contribue bien souvent à reconnaître les groupes déjà privilégiés de nos sociétés occidentales.

Cette conception de la qualité, contextualisée et chargée de valeurs, a souvent été mal comprise, en tant que point de vue « postmoderne », déconstructeur de toutes normes. Elle peut conduire à l'idée que tout peut se faire, laissant alors penser que les gestionnaires de la petite enfance et les décideurs peuvent se désengager de leurs responsabilités. La Convention Internationale des Nations Unies des Droits de l'Enfant ne permet pas la dérive vers un tel laisser-faire. Il est après tout de notre responsabilité d'établir des références, les plus exigeantes, pour les enfants d'aujourd'hui et de demain, et de le faire en impliquant tous les niveaux et acteurs concernés, en incluant professionnel(le)s, parents et enfants.

C'est exactement ce que le réseau DECET a essayé de préciser au cours de ces trois dernières années. Les membres de ce réseau sont partis de trois questions initiales très simples : Quel sorte d'établissement et/ou de service d'accueil et d'éducation favorise le développement du sentiment positif et solide d'appartenance ainsi que la confiance en soi de chaque enfant ? En quoi l'établissement et/ou le service d'accueil et d'éducation prend-il en compte l'environnement dans lequel il se situe, pour permettre aux différents acteurs de communiquer les uns avec les autres ? En quoi l'établissement et/ou le service d'accueil et d'éducation contribue-t-il à une justice sociale ? Dans les sociétés, caractérisées par une diversité grandissante, par la fragmentation et l'individualisation, de telles questions sont au cœur de bien des problèmes que partagent éducateurs et décideurs, comme : la citoyenneté, la cohésion sociale et l'inclusion.

Ce document s'appuie sur plusieurs repères importants pour le réseau DECET :

1. Mutualiser les connaissances :

Pour réaliser ce document ont été pris en compte :

- l'expertise interne des membres du réseau,
- les connaissances issues des contributions des éducateurs, des parents et des enfants des différents pays représentés dans le réseau DECET

2. Expliciter les notions / concepts utilisés :

Pour reconnaître les valeurs inhérentes à la notion de qualité, il a fallu expliciter celles-ci dans l'introduction et tout au long du texte.

3. Donner des moyens / supports à l'intervention concrète :

Proposer des normes claires sur lesquelles s'appuyer de manière ouverte et non prescriptive.

Tout ceci offre un document qui stimule notre réflexion et notre action, c'est par conséquent un document en faveur du changement.

Dr. Michel Vandebroek

Department of social welfare studies, Ghent University

1. Organisation de Coopération et de Développement Economiques (2006/8) *Petite enfance, grands défis II - Education et structures d'accueil*. Paris : OCDE.

Introduction

Équité et respect de la diversité

De quoi s'agit-il?

La petite enfance est, logiquement et pratiquement, le bon moment pour commencer à consolider les premières identités des enfants et pour construire une conscience positive des diversités. C'est le moment où les enfants découvrent le monde à partir de tout ce qui les entoure - leurs familles, leurs pairs et les autres personnes avec qui ils ont à faire, les médias, leurs jouets, leurs livres et tout ce avec quoi ils jouent ou qu'ils rencontrent. Les professionnels ont à « observer, écouter, noter », pour nourrir chaque aspect des diverses identités des enfants, comme pour soutenir leurs expériences amenant vers une connaissance et une compréhension positive du monde. Les établissements et services d'accueil et d'éducation de jeunes enfants accueillant de façon positive des enfants issus de milieux sociaux, de cultures et de religions différents et considérant la diversité comme partie intégrante de la vie, aident les enfants à avancer dans la conception, le respect et l'appréciation de la société plurielle dans laquelle nous vivons tous.

Dans de nombreux pays, en Europe, des gouvernements, des décideurs et des responsables cherchent à mettre l'accent et à donner la priorité au respect de la diversité et à valoriser les identités multiples des enfants, des familles et de leurs appartenances socio-culturelles. C'est pourquoi, nombreux sont ceux qui sont intéressés par la réalisation de documents politiques et stratégiques qui accompagnent et encouragent une vision plus globale d'un enfant au sein d'une famille, d'une famille en lien avec ses groupes d'appartenance, et d'un territoire comme élément d'un ensemble national.

Ce document est le résultat d'un travail des membres du réseau DECET (Diversité dans l'Éducation des jeunes enfants et dans la Formation). Le réseau DECET réunit des organisations européennes partageant les mêmes objectifs de valorisation de la diversité dans l'éducation des jeunes enfants et dans la formation. Ce réseau vise l'analyse et la promotion d'un accueil démocratique qui reconnaît les identités multiples (culturelles et autres) des enfants et des familles.

Qu'est-ce que le réseau DECET recherche?

Tous les enfants et les adultes, ont le droit d'évoluer et se développer dans un contexte de reconnaissance de l'équité et du respect de la diversité. Enfants, parents, éducateurs ont droit à des établissements et services d'accueil et d'éducation de jeunes enfants de qualité, c'est-à-dire : exempts de toute forme - affichée ou latente - de discrimination, au niveau individuel ou institutionnel, relative à la race, à la couleur, au sexe, à la langue, à la religion, aux opinions politiques ou autres, à l'origine nationale, ethnique ou sociale, au handicap, à la structure familiale ou à tout autres statut (conformément à l'Article 2 de la Convention des Nations Unies des Droits de l'Enfant).

Le réseau DECET encourage le développement de connaissances, compétences et attitudes qui puissent rendre enfants et adultes capables de construire ensemble des services d'accueil et d'éducation de jeunes enfants, dans lesquels chacun(e):

- se sent personnellement accepté et faire partie de son groupe,
- est reconnu dans les différentes composantes de son identité,
- peut apprendre de l'autre et s'enrichir mutuellement au-delà des barrières culturelles ou autres,
- peut participer activement comme citoyen à la vie du lieu d'accueil ou du quartier,
- peut lutter activement contre les préjugés par la communication et une attitude d'ouverture,
- peut agir avec les autres contre toute forme institutionnelle de préjugés et de discrimination

Les principes exposés dans ce document s'appuient sur le statut, les missions buts et objectifs du réseau DECET. Ils peuvent servir de points de repères pour tous les établissements et services d'accueil et d'éducation de jeunes enfants.

Comment pouvez-vous contribuer au processus de co construction de connaissances issu du réseau DECET ?

Le réseau DECET est composé de sous-groupes de travail transnationaux. L'un d'entre eux a été intitulé « Recherche-action pour donner du sens aux pratiques de qualité ». Il est composé de membres venant d'Allemagne, d'Angleterre, d'Ecosse, de Belgique, de Grèce et de France. Tous ont entrepris, dans leurs pays respectifs, des recherches avec leurs collègues, les enfants des lieux d'accueil et leurs parents, afin d'identifier par quelles pratiques promouvoir le respect de la diversité dans les établissements et services d'accueil et d'éducation de jeunes enfants. Les résultats de cette recherche ont servi à l'élaboration de ce document qui présente les principes et les critères relatifs à la qualité en matière de respect de la diversité et de l'équité ; ils suggèrent par ailleurs, certaines méthodes pour les promouvoir.

Voici, quelques exemples concrets à propos des différentes manières dont les membres du groupe de travail, des six pays participants, ont utilisé ces principes et critères relatifs à la qualité :

- pour comparer les attitudes des établissements et services d'accueil et d'éducation de jeunes enfants, quant au respect de la diversité dans des contextes mono et multiculturels
- pour mettre en perspectives les visions des équipes et des responsables
- pour développer des pratiques existantes
- pour impliquer les parents et les enfants dans la recherche
- pour mettre en lumière les situations significatives de respect de la diversité
- pour mutualiser les informations détenues par les directeurs des établissements et des services qui sont reconnus pour leurs compétences en rapport avec la promotion du respect de la diversité.

Le groupe de travail du réseau DECET a défini des critères attachés à chaque principe dans le but d'aider, les personnes souhaitant s'engager dans cette démarche, à mesurer si les principes ont bien été mis en œuvre dans leur contexte et participer ainsi à la co-construction de connaissances. Ce document est interactif, il ne se veut pas prescriptif.

En réalisant ce document, nous espérons que les principes et les critères relatifs à la qualité permettront de stimuler la discussion. Le réseau DECET attend de tous les utilisateurs, qu'ils reformulent les critères en choisissant les termes avec lesquels ils se sentent le plus à l'aise. Cette reformulation des critères est considérée comme un aspect essentiel du processus concourant à une appropriation effective de la promotion du respect de la diversité et de l'équité.

Les citations sont réelles et sont proposées à la réflexion critique. Elles sont apparues au cours d'entretiens avec les professionnel(le)s, les mères, les pères et les enfants. Elles n'ont pas pour objectif d'éclairer une « bonne » pratique. En fait, elles peuvent parfois venir interroger ce qu'est une « bonne » pratique, ce que sont les valeurs fondamentales du travail avec les parents et les familles, ou encore, qui a le droit de transmettre les valeurs aux enfants.

Comment pouvez-vous utiliser ce document?

Dans ce document, nous partageons les résultats de notre travail. Sentez-vous entièrement libre pour :

- informer les décideurs, universitaires, professionnel(le)s et parents intéressés, sur les travaux du réseau DECET : ses missions, ses buts et ses objectifs ;
- engager un dialogue interactif avec les décideurs, les équipes, les parents et les enfants sur la promotion du respect de la diversité et de l'équité comme base fondamentale de toute pratique auprès de jeunes enfants ;
- réagir contre les attitudes négatives et aller plus loin dans les pratiques existantes de respect de la diversité et de l'équité.

Nous vous invitons à nous contacter et à partager vos pensées, doutes, idées, suggestions et expériences.

Pour le réseau DECET

Anastasia Houndoumadi, Schedia, Grèce: ahal@hol.gr

Dalvir Gill, CREC, Angleterre: d.gill@crec.co.uk

Françoise Moussy, ESSSE, France: moussy@essse.fr

Peter Lee, CAF, Ecosse: p.lee@strath.ac.uk

Veerle Vervaeet, VBJK, Belgique: veerle.vervaeet@vbjk.be

Regine Schallenberg-Diekmann, ISTA, Allemagne: r.schallenberg@inakindergarten.de



Quelques questions à vous poser

Avant que vous ne lisiez les principes et les critères relatifs à la qualité en matière de respect pour la diversité et l'équité, nous voudrions vous soumettre quelques questions, vous invitant à la réflexion personnelle.

Il vous est aussi possible d'utiliser ces questions pour engager la discussion avec des parents, une équipe et tout autre usager.

Qu'est ce qui vous amène à éprouver un sentiment d'appartenance ?

Que ressentez-vous quand vous vous sentez accepté, reconnu, pris en compte, que l'on vous laisse une place ?

Avez-vous déjà vécu une situation dans laquelle un ou plusieurs aspects de votre identité n'est pas accepté, pas reconnu ?

Pouvez vous décrire votre ressenti dans ce contexte ?

Comment selon vous, pouvons nous apprendre à partir de nos expériences et de nos cultures respectives ?

Quels sont les obstacles ? Qu'est ce qui peut venir en soutien ?

Qu'est ce qui pourrait vous rendre plus fort encore, pour défendre vos propres valeurs et vos convictions ?

Avez-vous vécu des situations dans lesquelles la communication s'est révélée efficace pour faire tomber les obstacles à la rencontre ?

Qu'est ce qui selon vous a rendu ce mode de communication fonctionnel ?

Selon vous, qu'est ce qu'un citoyen actif ?

Qu'est ce qui pourrait vous aider à participer activement en tant que citoyen ?

Vous imaginez-vous faire front à un préjugé, un acte de racisme, ou à tout autre préjudice ? Qu'est ce qui vous rend anxieux ?

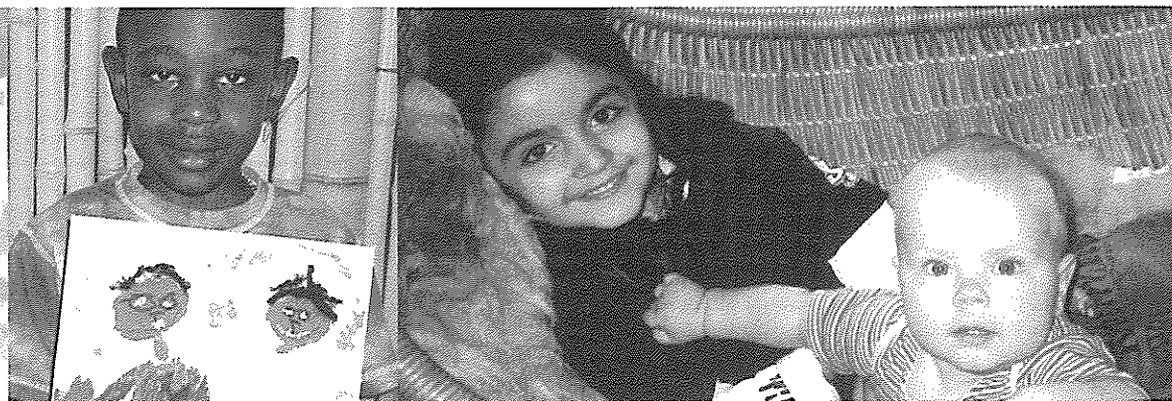
Qu'est ce qui vous rend courageux ?

Avez-vous déjà vécu une situation de racisme, de préjugé ou de discrimination face à laquelle vous n'avez pas réagi ?

Pouvez vous décrire vos sentiments dans ce cas ?

Si tous les établissements et services d'accueil et d'éducation de jeunes enfants étaient fondés sur les principes de respect pour la diversité et l'équité, à quoi ressembleraient-ils selon vous ?

Chacun se sent personnellement accepté et faire partie du groupe



- L'équipe montre activement à tous les usagers des établissements et services d'accueil de jeunes enfants et aux habitants de la communauté locale que tout le monde est le bienvenu et est invité à participer.
- L'égalité d'accès à toute famille est garantie dans tous les établissements et services d'accueil.
- Les besoins de chacun sont reconnus et font l'objet d'une attention individuelle.
- Le fonctionnement de l'établissement et du service, ainsi que la pédagogie, prennent en compte les diverses caractéristiques des familles.
- Les orientations politiques, pédagogiques et organisationnelles de la structure d'accueil sont explicites.
- Les professionnel(le)s réfléchissent régulièrement sur leurs propres expériences, vécus et positionnements professionnels.

« Moi j'ai besoin de beaucoup de temps pour éprouver un sentiment d'appartenance. Ce dont j'ai besoin, c'est de me sentir acceptée et d'avoir confiance. »

Marina, directrice d'une structure

« Si je n'avais pas eu connaissance via le site internet des gens du voyage, de l'existence de l'école maternelle, je n'aurais pas laissé les enfants s'y rendre. Je ne les aurais pas laissés. Personne ne m'avait parlé de l'école maternelle. Je n'étais pas informée, alors pourquoi serais-je allée avec mes enfants dans un lieu dont je ne savais rien. »

Bridget, mère

« Cela m'aide vraiment beaucoup de pouvoir emmener ma fille vers 11 heures du matin au multi accueil, après avoir petit déjeuné et passé un moment agréable à jouer avec elle. Ensuite, comme je travaille de nuit, je rentre dormir. »

David, chauffeur de taxi

« Vous n'êtes qu'un invité ici. Veuillez observer les règles ! »

Alexandra, directrice



« Quand mon fils est né avec un syndrome de Down, j'étais très soucieuse de savoir si ce serait possible de trouver un mode d'accueil approprié. Le lieu d'accueil m'a invitée à venir voir de près et j'ai eu les réponses à toutes mes questions. J'ai reçu un document m'informant sur leur philosophie. Je me suis vraiment sentie invitée, alors je peux imaginer que mon fils sera bien ici, lui aussi ! »

Navina, mère de 2 enfants

« Dans le hall de la structure d'accueil, tous les membres de l'équipe se présentent elles-mêmes avec une photo et quelques informations personnelles : ce qui est important pour elles dans leur travail, une photo d'elles enfant, leurs hobbies, leurs propres enfants, les langues qu'elles parlent ... ça m'a vraiment plu ! »

Alan, père

« Le petit bébé pleurait et ne pouvait pas s'endormir. Nous avons demandé à sa mère ce que nous pourrions faire pour l'aider. Elle lui chantait toujours une berceuse. Ça nous a donné l'idée d'enregistrer sa chanson, alors maintenant quand le petit garçon est fatigué ou un peu triste, nous la lui faisons écouter. »

Tesline, éducatrice de jeunes enfants

Principe 2

Chacun est reconnu dans les différentes composantes de son identité



5. Wie uns die Eltern unterstützen können

We are very grateful if you, dear parents, support us
Anne ve babalar bizleri nasıl destekleyebilirler
Как могут нас родители поддержать

كيف نستطيع الاهالي مساندتنا

父母怎么能够支持我们

- Les professionnel(le)s considèrent chaque personne au niveau individuel et collectif, en favorisant l'estime de leurs identités multiples.
- Un cadre sécurisant est mis en oeuvre, permettant à toutes les convictions, valeurs et croyances – mêmes si elles sont perçues comme conflictuelles – de s'exprimer et d'être négociées.
- Les besoins des enfants, leurs centres d'intérêts, leurs questions et expériences ainsi que le sens qu'ils leur donnent, sont au coeur des activités pédagogiques.
- Enfants, parents et professionnel(le)s partagent les informations nécessaires à la compréhension des situations familiales afin d'apporter des réponses ajustées.
- Enfants, parents et professionnel(le)s établissent le cadre favorable au partage d'information dans le respect de l'environnement familial.

« Au cours des premières semaines dans notre crèche, la mère de Kieran paraissait toujours stressée et inquiète quand elle amenait ou venait chercher son garçon de 18 mois. Un soir, elle m'a dit que sa mère lui reprochait de confier son fils à la crèche. Nous avons invité les grands-parents à passer un peu de temps avec leur petit-fils dans notre groupe. Ils ont apprécié de voir Kerian jouer avec les autres enfants. Ils ont alors complètement changé d'avis sur la crèche. Ce fut un grand soulagement pour la mère de Kerian. »

Sofia, éducatrice

« Maman j'étais à l'école aujourd'hui ! » (Une réponse enjouée à l'utilisation à l'école maternelle de jeux d'encastrement ayant comme motifs la vie des gens du voyage)

Winnie, 4 ans

« Tous les après-midi, quand les parents viennent chercher leurs enfants, des images numériques sont projetées sur un petit écran de telle sorte qu'ils peuvent voir ce que leurs enfants ont fait pendant la journée. Ces photos les aident à discuter de nos activités, leur montrent comment leurs enfants se sont sentis, et les parents partagent avec nous leurs idées et propositions. »

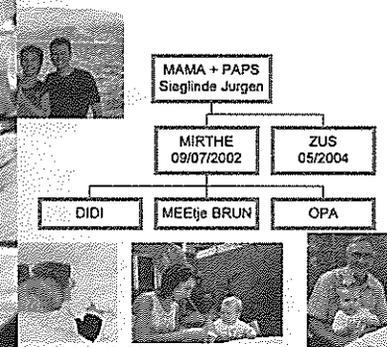
Carine et Hava, éducatrices

« Nous demandons à chaque nouvel enfant de notre groupe et à sa famille d'apporter un peu de musique qu'ils ont l'habitude d'écouter à la maison. Maintenant nous possédons une grande variété de musiques »

Hatice et Gerde, éducatrices



STAMBOOM MIRTHE



« Lors de ma première visite de la crèche, il y avait Jusuf, un petit garçon de 3 ans qui m'a amenée au mur des familles. Il m'a demandé de m'asseoir et m'a expliqué, avec beaucoup de fierté, la composition de toute sa famille : parents, oncles, tantes, grand-mère, sœur, frère, avec lesquels il vit. Il m'a fait rêver sur la façon dont ma fille présenterait sa famille lorsqu'elle aurait son âge ... »

Alice, mère de Melissa

« Personne dans cet établissement ne s'intéresse à nos difficultés pour apprendre à parler arabe à nos enfants, à le lire et à l'écrire, la langue dont ils héritent et dont ils ont besoin pour communiquer avec leurs grands-parents. »

Ahmed, père de 2 enfants

« Quand ma fille, Lisa, est arrivée dans la structure pour la première fois, les éducatrices m'ont demandé comment, nous, en tant que parents, nous voulions qu'elles parlent du handicap de notre fille avec les autres enfants et parents. J'ai été très touchée par cette question parce qu'à ce moment mon mari et moi n'étions pas prêts à employer des mots tels que handicap ou incapacité, et nous ne voulions pas que les autres les utilisent à propos de Lisa. »

Catherine, mère de 3 enfants

« Je suis si heureuse qu'Annette (la professionnelle) sache que j'ai deux prénoms : un nom turc qui vient de mon père et un nom allemand qui vient de ma mère. »

Aline Oztürk, 4 ans

Principe 3

Chacun peut apprendre de l'autre et s'enrichir mutuellement au-delà des barrières culturelles ou autres



- Les professionnel(le)s instaurent une ambiance respectueuse de la diversité, en portant attention chaque jour, aux aspects communs et singuliers de chacun.
- L'équipe crée une ambiance qui permet à tous d'échanger et de négocier idées et propositions. Ainsi, tous les acteurs sont activement impliqués dans la co-construction d'un accueil et d'une éducation de qualité.
- Les professionnels explicitent le processus d'apprentissage de chaque enfant comme la co-construction des connaissances le concernant, en établissant un dialogue avec toutes les personnes en relation avec lui.
- Tous les documents existants (affichage, information, plaquette de diffusion, cahiers de transmission...) reconnaissent la « voix » des enfants, des parents, des professionnels et des autres acteurs, et sont, dès lors, supports au dialogue et à la réflexion.
- Chaque professionnel s'engage dans une réflexion pour aller au-delà de ses propres limites et limitations de ses connaissances, valeurs, représentations, compréhensions et ressentis.

« Dans notre crèche, nous collaborons vraiment ; nous avons l'habitude de discuter des objectifs pédagogiques entre parents et professionnel(le)s. Par exemple, comme les enfants sont actuellement très intéressés par les pompiers, le père de Julie, qui est pompier, a proposé de venir à la crèche en tenue et avec le camion. Les parents et les éducateurs ont été très enthousiastes et ont pensé que ce serait une bonne occasion pour parler de la sécurité »

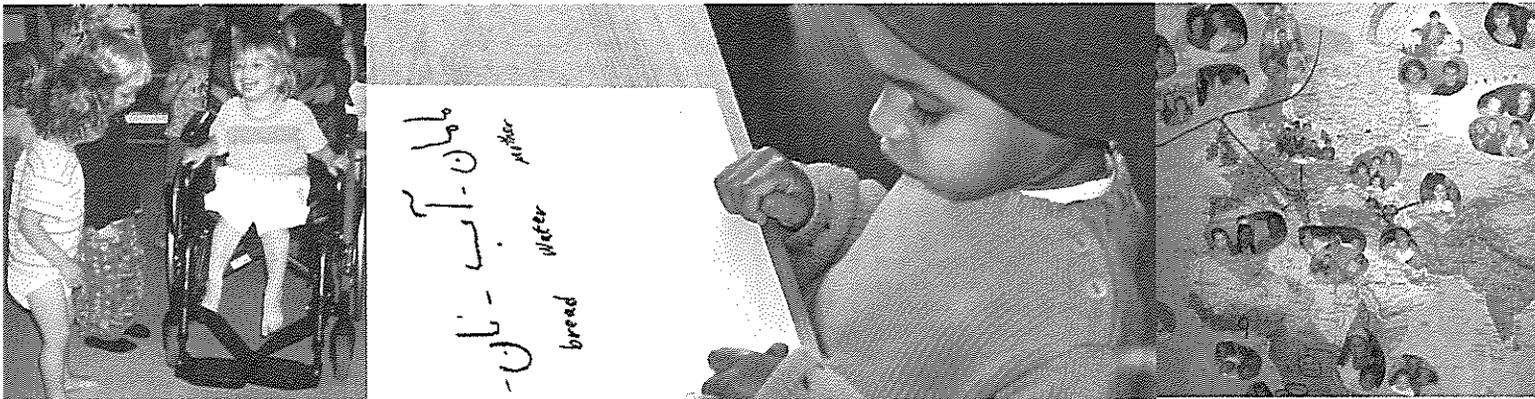
Sophie, mère

« Mon fils a quitté la crèche à 3 ans. Hélène, son auxiliaire, lui a donné son journal avec les photos et les notes personnelles qu'elle avait consignées et les dessins de mon fils. Maintenant il a dix ans et quand nous regardons ensemble son journal, je réalise combien il est important pour lui d'avoir une trace de ses trois premières années. »

Julien, père

« Dans notre établissement d'accueil, il y a une carte du monde sur laquelle nous demandons aux parents et aux professionnels d'indiquer les lieux auxquels ils se sentent appartenir. Comme la carte se trouve dans le hall, beaucoup de parents, d'enfants, de visiteurs, de professionnels s'arrêtent devant pour discuter de la diversité qui y est représentée. »

Anne-Marie, éducatrice



« Ce matin j'ai vu Fimobibe jouer à la dinette avec des poupées. Il avait mis toutes les assiettes par terre juste derrière la table. Quand il s'est assis et a commencé à manger, Enzo a pris les assiettes et les a mises sur la table. Fimobibe s'est levé et a dit à Enzo : Non, poses les par terre, c'est l'heure de manger ! »

Dominique, éducatrice en ludothèque

« J'avais l'habitude de mettre Henry au lit et de le laisser s'endormir tout seul. Mon amie, une maman coréenne, ne laissait jamais son enfant avant qu'il ne s'endorme. Reconnaître cette autre façon de faire a élargi ma compréhension. »

Veerle, mère

« Cet après-midi nous avons donné aux enfants beaucoup de bouts de tissus pour jouer avec. Souh  a étalé un bout de tissu par terre devant elle. Ensuite elle en a pris un autre et l'a mis sur ses cheveux. Puis elle a prié. Louise l'a regardée et a demandé :   quoi tu joues ? »

Nathalie,  ducatrice

Principe 4

Chacun peut participer activement comme citoyen à la vie du lieu d'accueil ou du quartier



- Les établissements et services d'accueil et d'éducation de jeunes enfants sont de réels acteurs de la vie locale. Les équipes s'enquière des sujets et préoccupations actuels des habitants et usagers et s'impliquent activement dans la prise en compte de ceux-ci.
- Les professionnels créent des instances démocratiques et sollicitent activement le point de vue de tous les enfants, parents et professionnels.
- Les parents, l'équipe et les enfants partagent les responsabilités dans le sens où ils construisent ensemble le projet et le quotidien du lieu d'accueil. Cette démarche permet à chacun de trouver sa place et de développer son sentiment d'appartenance.
- Les établissements et services d'accueil et d'éducation de jeunes enfants contribuent à la dynamique de la vie locale en permettant aux enfants, aux familles et aux équipes d'utiliser les ressources du lieu d'accueil : les espaces, le personnel, le matériel et les ressources documentaires.
- Les équipes cherchent à accroître leurs propres connaissances, capacités et compétences dans les diverses formes de participation.

« Je n'aime pas l'odeur du plat du mardi à la cantine, mais ils me la font manger. »

Petros, 4 ans

« Pour moi on ne peut gérer un établissement d'accueil sans créer du lien entre ce qui se passe à la crèche et à la maison et plus globalement dans la vie de l'enfant : c'est mon travail de m'assurer que les connexions sont solides, c'est mon travail de m'assurer que les parents ne sont pas simplement accueillis mais que l'on attend d'eux une participation au niveau qui leur convient le mieux. »

Julie, responsable d'un établissement d'accueil de jeunes enfants

« Je vais choisir l'activité aujourd'hui et je serai le chef – donc si je disais à tout le monde de rentrer chez eux, je pense qu'ils devraient le faire, s'ils étaient honnêtes ! »

Melissa, presque 5 ans



« Même si je travaille à plein temps, je sais ce qui se passe pour mon enfant. Les professionnel(le)s veillent à me tenir au courant. J'ai la chance de parler à l'équipe le soir si je le veux, pour donner mon avis, pour rencontrer d'autres mères et tout est fait de façon à ce que rien ne soit gênant ni que j'interfère. En fait, je sens qu'elles savent que c'est mon droit de savoir. »

Aanchal, mère

« Mon équipe est incitée à participer à différents groupes de travail : réunions de concertation avec d'autres équipes professionnelles, organisation de fêtes de quartier, comités de parents, réunions partenariales. Cela permet d'avoir une vision plus globale et de connaître les autres acteurs du champ de la petite enfance du territoire. »

Eva Maria, responsable d'établissement d'accueil

« Je travaille auprès de parents de minorités ethniques pour les aider à prendre des responsabilités pour leurs enfants ; certains lieux d'accueil les privent de cette responsabilité. »

Jimmy, travailleur social

Principe 5

Chacun peut lutter activement contre les préjugés par la communication et une attitude d'ouverture



- Les établissements et services d'accueil et d'éducation de jeunes enfants prennent des mesures pour s'assurer que la composition de l'équipe reflète la diversité sociale.
- Les établissements et services d'accueil et d'éducation de jeunes enfants instaurent des modes de communication et d'échanges avec les familles appartenant aux groupes les moins visibles, qui pourraient de ce fait, ne pas être représentés dans les structures ou même dans la communauté locale.
- Les établissements et services d'accueil et d'éducation de la petite enfance défendent une déontologie selon laquelle la discrimination est inacceptable.
- Les équipes s'opposent fortement et systématiquement à tout préjugé ou toute forme de discrimination.
- Les équipes créent des espaces pour discuter des formes d'inéquité, d'injustice sociale et de relations de pouvoir que l'on trouve dans la société.
- Il appartient aux équipes d'informer les décideurs politiques locaux, des inégalités issues de la non prise en compte des besoins de certaines familles et enfants vivant sur le territoire.

« Quand nous avons réalisé qu'un prêtre était convié à l'inauguration pour bénir la structure, nous avons envoyé un message clair au maire qu'un tel acte était incompatible avec le caractère multiculturel de la crèche et pouvait éloigner les enfants et les familles de la communauté musulmane à laquelle nous avons à faire. Face à une position claire et cohérente, le bureau du maire a assuré que le prêtre restait invité, simplement à la cérémonie. »

Evgenia, éducatrice

« Un jour, une mère qui attendait son enfant a vu Maria qui, très excitée, faisait beaucoup de bruit. La mère a été effrayée et a manifesté de l'aversion. J'ai pris cela pour une manifestation d'antipathie et probablement Maria aussi, j'ai réagi de façon agressive. Peut-être aurais-je mieux fait de prendre Maria par la main et de lui donner l'occasion de communiquer avec cette mère. »

Panagiotis, éducateur



« Les minorités culturelles deviennent visibles dans la communauté majoritaire quand leurs musiques sont diffusées par haut-parleurs lors d'événements culturels qui se passent en centre ville. »

Dimiotris, garçon de café

« Bilal a donné un coup de pied à Mohamed et l'a frappé avec le poing, juste parce qu'il avait appelé sa mère 'putain' dans sa langue. Les parents de Bilal sont séparés et sa mère vit avec un autre homme. La maîtresse s'est tournée vers Mohamed et a dit à haute voix pour que nous l'entendions tous : la mère de Bilal n'est pas une putain. Elle aime beaucoup ses enfants, tout comme ta mère t'aime. Un tel langage n'est pas autorisé ici ! »

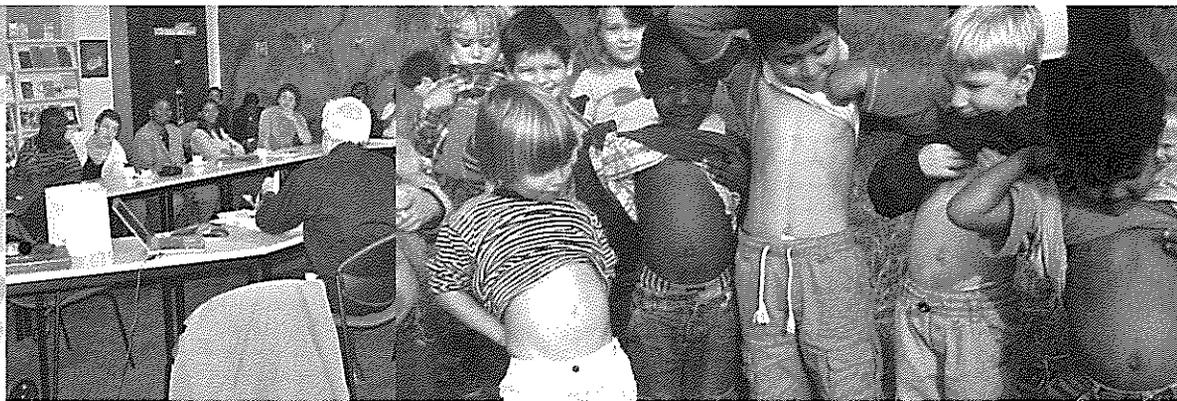
Lena, 5 ans

« Quand je suis venue chercher mon enfant à la fin de la journée, l'éducatrice m'a dit qu'elle avait entendu des enfants utiliser le mot 'Paki'. Elle m'a expliquée la façon dont elle a parlé à tous les enfants au cours du regroupement, pour les aider à comprendre en quoi ce mot pouvait être préjudiciable. »

Iram, mère

Principe 6

Chacun peut agir avec les autres contre toute forme institutionnelle de préjugés et de discrimination



- Les équipes reconnaissent que les communautés et la société dans son ensemble sont en train de changer. En coopération avec tous les acteurs, elles identifient, analysent et répondent aux nouveaux besoins des communautés locales.
- Les professionnel(le)s élaborent un projet d'établissement ou de service, des stratégies et des protocoles clairs qui garantissent l'inclusion, l'égalité d'accès et le respect de la diversité.
- Les parents et les équipes participent activement et équitablement à la gestion des établissements et services d'accueil et d'éducation de jeunes enfants dans le but d'identifier et d'éliminer toutes formes d'inégalités.
- Les équipes maintiennent une vigilance à l'égard de toute forme de discrimination institutionnelle. Il leur incombe de la rendre visible et de mettre en œuvre le processus conduisant à sa suppression.
- Les équipes jouent un rôle actif dans la promotion du respect de la diversité et dans la lutte contre les stéréotypes en prenant part au débat public.

« Nous avons remarqué des travailleurs migrants polonais qui travaillent dans les fermes de notre communauté. Nous avons pris contact avec le centre d'aide locale pour nouveaux arrivants et organisé une réunion avec les familles. Nous avons maintenant quatre enfants polonais et ils apportent une diversité très riche dans notre structure. »

Nurgün, responsable d'un établissement d'accueil

« Nous ne faisons pas le « truc » multiculturel parce que nous n'avons pas vraiment ces gens ici, de façon occasionnelle seulement, nous en avons un ou deux mais ils ne restent pas longtemps. »

Linda, responsable du projet pédagogique

*« Il n'y avait pas de racisme dans notre école jusqu'à l'arrivée de Matthew. »
(Matthew est un enfant noir)*

Tom, directeur

« Nous sommes conscients de la mauvaise presse dans les médias qu'ont un grand nombre de familles migrantes qui arrivent ici. Nous participons régulièrement à des réunions locales dans les villages et dans les groupes en banlieue pour faire tomber les préjugés et idées reçues. »

Margarita, éducatrice



« L'équipe de la structure où je travaille reflète la diversité de la ville. Il y a Enna qui est tunisienne, Badella marocaine, Annie libanaise, Santie espagnole et Dominique est parisienne. Nous partageons des aspects de notre culture en communiquant avec les parents et les enfants. En tant que professionnel(le)s, cela nous aide vraiment pour lutter contre les préjugés et pour respecter chaque personne, les usagers du multi accueil et l'équipe. »

Karine, éducatrice

« Nous proposons des discussions de groupe aux parents afin d'encourager le dialogue avec l'équipe, d'identifier tout besoin spécifique et de garantir que notre environnement, notre éthique, nos ressources et notre pratique au jour le jour reflètent la communauté locale. »

Jenny, éducatrice

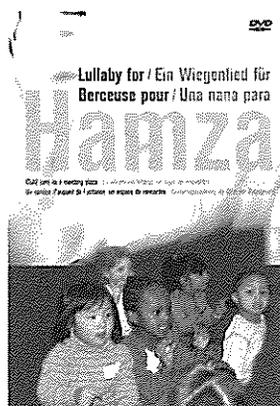
« Arrêtez de nous appeler les romanichels, de nous croire sales ! »

Enfants du voyage, âgés de 4 à 8 ans, à qui on a demandé ce qu'ils voudraient dire au Ministre de l'Education

Publications du réseau DECET

Berceuse pour Hamza

Un service d'accueil de l'enfance, un espace de rencontre

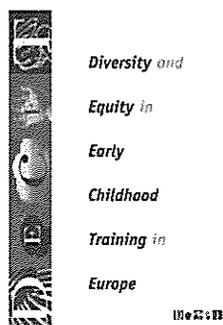


Le journaliste de voyage Mark Gielen se remémore l'époque où sa propre fille allait à la crèche. C'était il y a vingt ans et sa fille est maintenant une adulte. Depuis lors, le monde a beaucoup changé : la société est de plus en plus traversée par la diversité. C'est pourquoi Mark Gielen a décidé de découvrir comment les lieux d'accueil européens gèrent cette diversité. Dans sa quête, il s'arrête dans les lieux d'accueil petite enfance de quatre villes européennes : Gand (Belgique), Aubry (France), Berlin (Allemagne) et Birmingham (Royaume-Uni). Chaque lieu d'accueil est présenté ainsi que le contexte de la ville dans lequel il s'inscrit.

VBJK & DECET, 2003.

Diversité et équité dans le champ de la petite enfance en Europe: Manuel de formation

Exemples de pratiques de formation dans le réseau DECET



La diversité au sein des familles, des normes et des valeurs, dans le cadre des sociétés européennes, influence les systèmes éducatifs de même que l'éducation et les services à la petite enfance. Chaque jour les formateurs et les éducateurs de jeunes enfants sont confrontés à de nouvelles questions et à de nouveaux défis.

Quelle attitude adopter face à ces différentes normes et valeurs ? Comment communiquer avec tous les parents dans leur diversité ? Que souhaitons-nous pour les enfants ? Qui décide de l'éducation apportée aux jeunes enfants ?

Le manuel est disponible sur www.decet.org
DECET 2004

Respect pour la diversité, l'équité et l'inclusion sociale:

Travailler avec les parents et les professionnels de la petite enfance



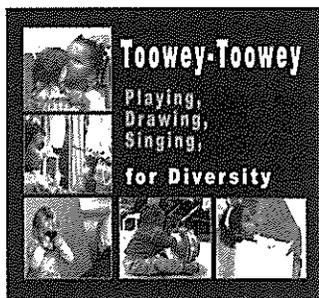
Travailler avec les parents et les professionnels de la petite enfance
Séminaire européen à l'attention des formateurs, enseignants et responsables institutionnels

Barcelone, 15 au 19 Mai 2006

Conférences plénières sur www.decet.org
DECET 2006

Toowey - Toowey

Jouer, dessiner, chanter la diversité

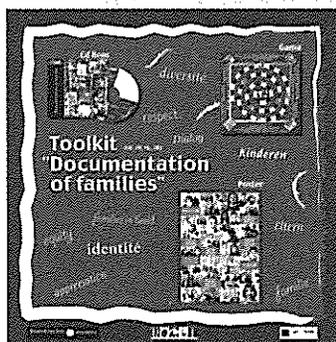


L'art est un langage universel que les gens de différentes cultures et origines sociales peuvent partager. L'art peut être utilisé comme un moyen pédagogique efficace pour promouvoir le respect de la diversité. Ce film présente des exemples d'activités artistiques qui :

- donnent aux enfants les moyens de développer les divers aspects de leur identité et le respect de soi ;
- permettent aux enfants de différentes cultures de partager des éléments de leur culture et d'apprendre les uns des autres ;
- encouragent les enfants et les adultes à communiquer et à développer leur sentiment d'appartenance ;
- incitent les enfants à participer comme citoyens actifs et à défendre leurs droits.

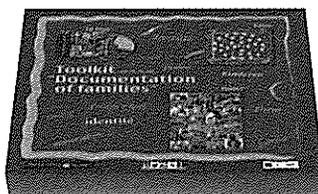
DECET 2006

Malette pédagogique "La documentation des familles"



Cet ensemble d'outils (poster, jeu, DVD) contribue à l'amélioration de l'information, la communication et la compréhension mutuelle entre les parents et le lieu d'accueil. Les formateurs peuvent aussi y trouver des ressources pour tout ce qui concerne la réflexion sur l'accompagnement du travail avec les familles.

Le poster montre une grande variété de formes et modèles familiaux. Il dit de façon claire et dans de nombreuses langues, ce dont il s'agit : le respect de chaque enfant, le respect de chaque famille. (Le poster peut être également commandé ici : www.verlag-dasnetz.de)



Le jeu de sensibilisation permet à des équipes d'échanger des idées sur les objectifs, les méthodes et les principes de la documentation des familles dans une atmosphère conviviale.

Le DVD donne quantité d'informations sur les objectifs de la documentation des familles. Il présente différentes méthodes en se centrant sur le mur des familles. Les textes du DVD sont le fruit de la réflexion partagée de parents, professionnels et coordonnateurs de projets.

DECET 2007



www.decet.org

BELGIQUE

VBJK

Centre de Recherche et de Ressources
des Milieux d'Accueil, Gand
Contact: veerle.vervaet@vbjk.be

www.vbjk.be

FRANCE

ESSSE

Ecole Santé Social Sud-Est, Lyon
Contact : mony@esse.fr

www.esse.fr

ACEPP

Association Collectifs Enfants Parents
et Professionnels, Paris
Contact: emmanuelle.murcier@acepp.asso.fr

www.acepp.asso.fr



ALLEMAGNE

ISTA

Institut de l'Approche Situationnelle de
l'Académie Internationale,
Univesité Libre de Berlin, Berlin
Contact: decet@ina-fu.org

www.ina-fu.org/ista

GRECE

Κέντρο Παιδαγωγικής και
Καλλιτεχνικής Επιμόρφωσης
«Σχεδία»

Centre de Formation Artistique et
Pédagogique « Schedia » (Raft), Athènes
Contact: schedia@ath.forthnet.gr

www.schedia-art.gr

IRELAND

Organisation **Pavee Point**
pour les gens du voyage, Dublin
Contact: ecce@pavee.iol.ie

www.paveepoint.ie

PAYS BAS

MUTANT

Centre de Formation et de Ressources en faveur
du Respect de la Diversité, Utrecht
Contact: a.vankeulen@mutant.nl

www.mutant.nl

ESPAGNE

Association du Professeur Rosa Sensat,
Réseau d'éducateurs, formateurs et chercheurs,
Barcelone

Contact: irenebalaguer@rosasensat.org

www.rosasensat.org

ROYAUME UNI, ANGLETERRE

CREC

Centre de Recherche sur la Petite Enfance,
Birmingham

Contact: drtonybertram@compuserve.com

www.crec.co.uk

ROYAUME UNI, ECOSSE

CAF

Enfance et Familles:

Centre de Recherche et de Formation, Glasgow
Contact: p.lee@strath.ac.uk

www.strath.ac.uk/centres/cafi